

FRIEND

MANUAL DE USUARIO



ESPAÑOL

Presentación (1.1)

Estimado Cliente:

Es para nosotros un gran honor que se haya decidido por un producto SOPUR de alta calidad.
Este manual del usuario incluye numerosos consejos e ideas de forma que su nueva silla de ruedas llegue a ser un compañero de su entera confianza.
Mantener estrechos lazos con nuestros clientes significa mucho para todos los que formamos Sunrise Medical. Por lo que nuestro deseo es mantenerle al día de nuestros nuevos desarrollos y desarrollos en curso. Mantener unos estrechos lazos con nuestros clientes también significa un servicio rápido en la entrega de piezas de repuestos o accesorios poder responder rápidamente a sus preguntas o dudas sobre la silla de ruedas – y con tan pocos trámites y papeleo como sea posible.
Nuestro deseo es que se encuentre satisfecho con nuestros productos y servicios. Por lo que Sunrise Medical se ha esforzado y continua esforzándose en el desarrollo de sus productos. Debido a ello, pueden producirse cambios en nuestra gama de productos en lo que se refiere a la forma, tecnología y equipos, por lo que los datos o figuras del presente manual pueden ser distintos a los del producto que usted ha adquirido, no atendiéndose a ninguna reclamación basada en dichos datos o figuras.
Nuestra empresa SUNRISE MEDICAL ha recibido el Certificado ISO 9001, confirmando la calidad de nuestros productos en todas las fases del proceso, desde la I+D hasta la producción.
No dude en ponerse en contacto con nuestro representante más próximo a su localidad si tiene alguna duda sobre el uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.
En el caso de que en su zona no dispongamos de un representante o desea ponerse directamente en contacto con nosotros, puede hacerlo en la siguiente dirección y número de teléfono:

Sunrise Medical SL
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga
Vizcaya
Teléfono: 902 14 24 34
Fax: 94 648 15 75
Internet: www.sunrisemedical.com

Table of Contents (2.0)

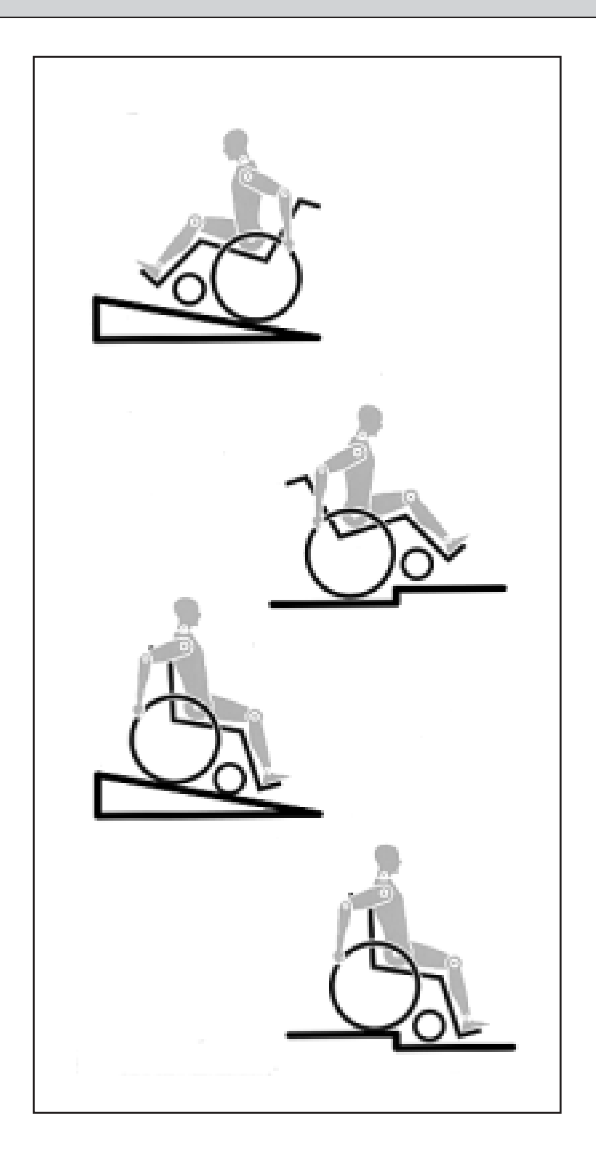
Este manual incluye información sobre todos los productos vendidos en diferentes países, sin indicar si se encuentran actualmente disponibles en su país o presentan características opcionales o estándar.

Consejos de Seguridad (3.3)

El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad, cumpliendo holgadamente las normas internacionales de seguridad actualmente en vigencia. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones.

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiada puede aumentar el peligro de accidente. Como usuario de una silla de ruedas forma parte del tráfico diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que desearíamos recordarle que usted debe también cumplir las normas de tráfico. Por esta razón, debe utilizar ropa reflectante en la oscuridad, en la medida de lo posible, de forma que pueda ser visto más fácilmente, asegurando que los reflectores no queden tapados.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca a fondo todos sus mandos y funciones. Compruebe el efecto que se produce al cambiar el centro de gravedad de su silla de ruedas. Practique conduciendo su silla de ruedas primero por una superficie plana y luego cuesta arriba y cuesta abajo.



PRECAUCION:
Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empieza a rodar de forma imprevista. Cuando se para sobre una superficie no uniforme, debe utilizar siempre los frenos de las ruedas para impedir que ocurra eso. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.

Los frenos de las ruedas no deben de ser utilizados para frenar una silla que se encuentra en movimiento.

Utilice siempre los ascensores y rampas. Si no existiesen, puede llegar a su destino con la ayuda de dos personas. Ambas deben agarrar la silla de ruedas por componentes de ésta que se encuentren montados de forma firme y segura. Si su silla está equipada con ruedas antivuelco, dichas ruedas deben quedar extendidas. Una silla de ruedas no debe ser nunca levantada cuando hay un ocupante sobre ella, sino sólo ser empujada.

Antes de utilizarla cada vez, debe comprobarse lo siguiente:
- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras
- Velcro de asientos y respaldos
- Neumáticos, presión de los neumáticos y frenos de las ruedas.

Los frenos de las ruedas no funcionarán correctamente si la presión de los neumáticos es demasiado baja o si la separación entre sistemas de bloqueo y neumáticos es demasiado grande.

El peso máximo del usuario es de 75 kg.

La silla de ruedas debe ser utilizada exclusivamente para transportar a una persona a la vez en el asiento. Todo otro uso fuera de este límite será considerado como una violación de las reglas de seguridad.

Los usuarios no deben permanecer sentados en la silla de ruedas cuando se desplazan en cualquier medio de transporte.

Sólo los asientos instalados permanentemente y los cinturones de seguridad ofrecerán protección suficiente en situaciones de peligro. Cuando los vehículos se encuentren en movimiento, las sillas de ruedas deben quedar aseguradas utilizando los medios apropiados.

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario. Es posible que si existen baches o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo.

Cuando se sube un escalón o se sube por una pendiente el cuerpo debe ser inclinado hacia delante.

Componentes de la Silla de Ruedas (4.1)

Nuestra empresa SUNRISE MEDICAL ha recibido el Certificado ISO 9001, lo que confirma la calidad de nuestros productos en todas las fases del proceso, desde la I+D hasta la producción. Este producto cumple las normas establecidas en las directivas de la UE. Existen equipos y accesorios opcionales de precio adicional.

Sillas de Ruedas:

1. Empuñaduras
2. Respaldo
3. Protectores laterales
4. Asiento
5. Reposapiés
6. Ruedas delanteras
7. Buje de la horquilla
8. Horquilla (rueda de 6")
9. Ejes de desmontaje rápido
10. Frenos de ruedas
11. Aro de impulso
12. Rueda trasera



04-841

Uso

Plegado (6.1.1)


02.1

Primero quite el cojín del asiento de la silla de ruedas y suba las plataformas de los reposapiés. Ponga la mano debajo del asiento en su punto medio y llévelo hacia arriba. La silla de ruedas se plegará. Para plegar la silla de forma que ocupe el menor espacio posible, por ejemplo, para meterla en el coche, puede quitar los reposapiés (dependiendo del modelo). Para ello presione el desenclavador y gire el reposapiés hacia el lado. Seguidamente sólo habrá que sacar el reposapiés del tubo del chasis. Para plegar el respaldo pulse los correspondientes botones.

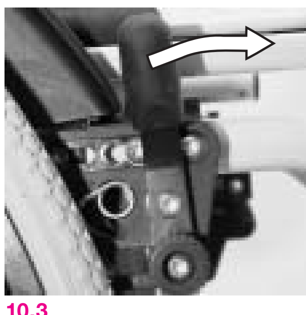
Desplegado

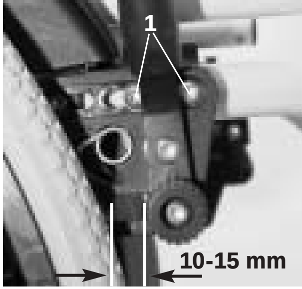

02.2

Haga presión hacia abajo en los tubos del asiento (ver figura). La silla de ruedas quedará desplegada. Ahora coloque los tubos del asiento en la posición correcta. Para facilitar esta operación incline ligeramente la silla. De esta forma, el peso de la silla se apoyará sobre una de las ruedas de forma que la silla pueda ser desplegada más fácilmente. Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados en el conjunto de tubos transversales.

Opciones – Frenos

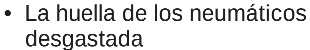
Frenos (7.10)


10.3



10.4

La silla de ruedas está equipada con dos sistemas de bloqueo de las ruedas. Se aplican directamente sobre los neumáticos de las ruedas. Para accionar el bloqueo haga presión sobre ambas palancas para llevarlas contra los topes (Fig. 282 y 283). Para liberar las ruedas, lleve las palancas hacia atrás hasta su posición original. La capacidad de frenado disminuirá con:



- La huella de los neumáticos desgastada
- Presión de los neumáticos demasiado baja
- Neumáticos mojados
- Frenos de las ruedas incorrectamente ajustados.

Los frenos de las ruedas no han sido diseñados para ser utilizados como frenos de una silla de ruedas en movimiento. Por lo que dichos frenos no deberían ser utilizados nunca como frenos cuando la silla se está moviendo. Compruebe que la distancia entre los neumáticos de las ruedas y los frenos cumplen las especificaciones (Fig. 282 y 283). Para ajustar los frenos afloje el tornillo (1) y ajústelo a la distancia apropiada. Vuelva a apretar el tornillo (ver página sobre pares de apriete).

PRECAUCION:
Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe su distancia a los frenos y ajústela si fuera necesario.

Opciones – Ejes de desmontaje rápido

Ejes de desmontaje rápido de las Ruedas Traseras (6.2)

Las ruedas traseras estas provistas de ejes de desmontaje rápido. Las ruedas, por lo tanto, pueden ser montadas y desmontadas sin necesidad de herramientas. Para desmontar una rueda, simplemente haga presión sobre el botón de liberación rápida del eje (1) y sáquela.

PRECAUCION:
Mantenga pulsado el botón de liberación rápida cuando introduce el eje para montar las ruedas traseras. Suelte el botón para que la rueda quede sujeta en la posición correcta. Al soltar el botón de liberación rápida debe volver a su posición original.

Opciones – Alargador de freno

Alargador de freno de ruedas (7.11)


11

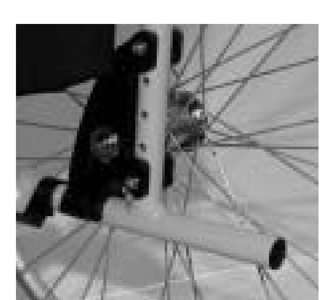
El alargador de freno de las ruedas puede ser retirado o plegado. Una palanca más larga reduce el esfuerzo necesario para accionar los frenos de las ruedas.

PRECAUCION:
Si el sistema de bloqueo está demasiado cerca de la rueda será necesario un mayor esfuerzo para accionarlo, pudiendo hacer que se rompa la palanca.

Si se apoya en la palanca del alargador cuando se levanta o se sienta en la silla la palanca puede romperse. Si salpica agua de las ruedas a los frenos puede que éstos funcionen peor.

Opciones – Tubos de cola

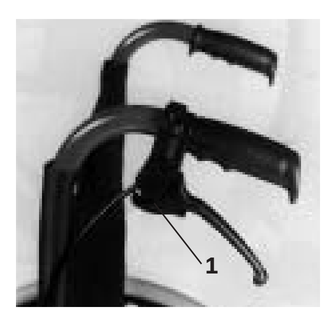
Tubos de cola (7.1)


08

Estos tubos son utilizados por la persona acompañante para hacer bascular a la silla sobre un obstáculo. Simplemente haga presión con el pie sobre el tubo para hacer que la silla suba, por ejemplo, el bordillo de la acera o un escalón.

Opciones – Frenos de Tambor

Frenos de Tambor (7.13)



12

Los frenos de tambor permiten un frenado seguro y cómodo. También puede acoplarse una palanca de bloqueo (1) para impedir que la silla comience a rodar de forma imprevista. La palanca debe de quedar enclavada en la posición correcta oyéndose un clic. Los frenos de tambor no dependen de la presión del aire de las ruedas. La silla de ruedas no podrá moverse cuando el freno de tambor haya sido accionado.

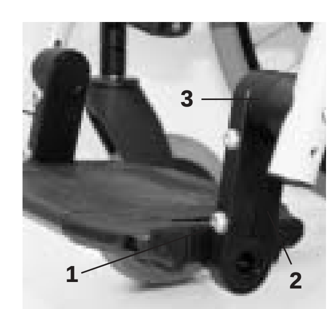
PRECAUCION: Los frenos de tambor sólo pueden ser ajustados por nuestros representantes autorizados.

Opciones – Reposapiés

Reposapiés (7.26)

Existen reposapiés tanto de plataforma como individuales, cada uno de ellos pudiendo ser levantado para poder entrar y salir en la silla.

Ajuste del Reposapiés
El soporte (2) puede ser desplazado aflojando los tornillos de ajuste. El chasis dispone de cuatro agujeros que permiten elegir la posición que mejor se adapte a las necesidades individuales. Las posiciones posibles aparecen indicadas en la página de “Datos Técnicos”. Fije el soporte (3) con el tornillo en la posición deseada. El reposapiés puede ser ajustado de acuerdo con la longitud de la mitad inferior de su pierna girando el soporte. El reposapiés está atornillado al soporte. Regúlelo al ángulo deseado y apriete los tornillos (ver página sobre pares de apriete).



42.1



42.2

Longitud de la mitad inferior de la pierna
Aflojando el tornillo de ajuste puede adaptar el reposapiés a la longitud de la mitad inferior de su pierna. Simplemente afloje el tornillo, ajuste el tubo al que está unido el reposapiés hasta situarlo en la posición deseada y apriete el tornillo (ver página sobre pares de apriete). Aflojando los tornillos laterales del reposapiés se podrá llevar a éste hacia delante o hacia atrás. Las correas para fijación de las pantorrillas deben de ser reajustadas siempre que regule la altura del reposapiés.

PRECAUCION:
Asegure que el reposapiés está como mínimo a 2,5 cm del suelo
Los reposapiés no deberían ser utilizados para levantar o transportar la silla.

Opciones – Reposacabezas

Reposacabezas (7.35)

El reposacabezas puede ser elevado y llevado hacia delante y hacia atrás. Para ello, simplemente afloje el tornillo (1 o 2), ponga el reposacabezas en la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo (ver página sobre pares de apriete).



21

Opciones – Ruedas delanteras

Ruedas delanteras, Placas de Ruedas, Horquillas (7.40)

Pasado un cierto tiempo la silla de ruedas puede desviarse a derecha o a izquierda, o las ruedas delanteras pueden vibrar. Esto puede ser debido a lo siguiente:
- El movimiento de avance y/o retroceso de la rueda no ha sido ajustado correctamente.
- El ángulo de la rueda no ha sido ajustado correctamente.
- La presión de las ruedas delanteras y/o de las ruedas traseras es incorrecta y las ruedas no giran suavemente.

La silla de ruedas no se moverá en línea recta si las ruedas delanteras no han sido ajustadas correctamente. Las ruedas delanteras deben de ser siempre reguladas por uno de nuestros representantes autorizados. Los bujes de las ruedas delanteras deben de ser reajustados y se deben de comprobar los frenos de las ruedas siempre que se cambie la posición de las ruedas traseras.

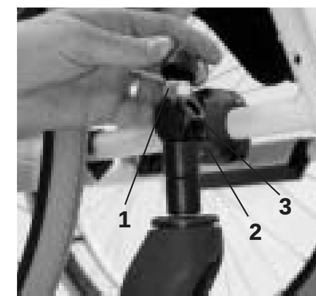
Opciones – Buje de Ruedas delanteras

Buje de Ruedas delanteras (7.42)

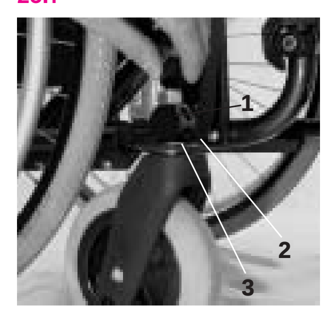
Quite la tuerca (1) y el eje del adaptador (2). Sitúe el anillo hexagonal (3) para la inclinación deseada de la silla, observando las muescas situadas en la parte superior (Fig. 23.1)

Muesca 1 = inclinación 0º
Muesca 2 = inclinación 2,5º
Muesca 3 = inclinación 5º

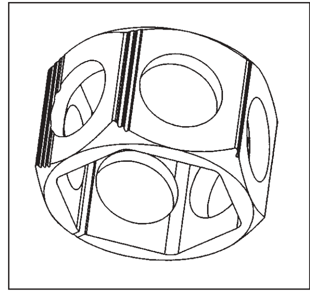
Asegure que la muesca correspondiente apunta en la dirección de desplazamiento. Ajuste el anillo hexagonal de forma tal que el eje esté lo más perpendicular posible al suelo. Una vez finalizado el ajuste asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).



23.1



23.2


23.3

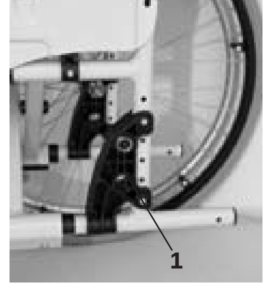
Opciones – Pletina para doble amputado

Pletina para doble amputado (7.56)

Cuanto mayor es la base de las ruedas mayor será la estabilidad de la silla. Gire el soporte del eje (1) hacia atrás con el fin de ampliar la base de las ruedas. Una vez finalizado el ajuste, asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).



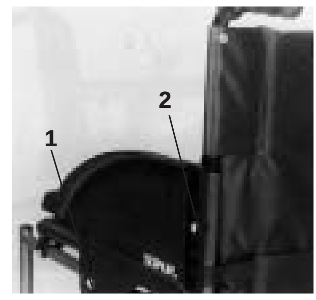
PRECAUCION:
Los frenos de las ruedas deben de ser ajustados de acuerdo con la nueva posición.



33

Opciones – Protecciones Laterales

Protecciones Laterales – Protecciones contra Salpicaduras (7.82)
Las protecciones impiden que el agua salpique y manche la ropa. Su posición con respecto a las ruedas traseras puede ser ajustada ajustando las protecciones laterales. Para ello, quite los tornillos (1 y 2). Después de situar a las protecciones laterales en la posición deseada, coloque y - apriete los tornillos (ver página sobre pares de apriete).



46

PRECAUCION:
Ni las protecciones laterales ni los reposabrazos deben de ser utilizados para levantar o transportar la silla de ruedas.

ESPAÑOL

Protecciones Laterales de Aluminio, Atornillables, con Protección para Clima Frío (7.83)

Estas protecciones (opcionales) impiden que el agua salpique y manche la ropa.
Su posición con respecto a las ruedas traseras puede ser ajustada ajustando las protecciones laterales.
Para ello, suelte los tornillos (1 y 2). El reposabrazos (opcional) puede ser situado a la altura deseada después de soltar los tornillos (3). Una ver terminado el ajuste, asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).

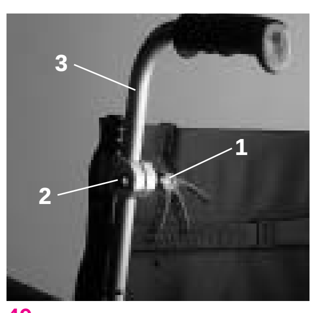
2
1
47

PRECAUCION:
Ni las protecciones laterales ni los reposabrazos deben de ser utilizados para levantar o transportar la silla de ruedas.

Opciones – Empuñaduras de Altura

Empuñaduras de Altura Regulable (7.90)

Estas empuñaduras están sujetas con pasadores con el fin de impedir que se suelten involuntariamente. La apertura de la palanca (1) de liberación rápida permite regular las empuñaduras de acuerdo con las necesidades particulares. Al mover la palanca oirá que salta un mecanismo de bloqueo, permitiéndole situar las empuñaduras en la posición deseada. La tuerca (2) de la palanca tensora permite establecer la fuerza con la que las empuñaduras quedan fijados. Si la tuerca está floja después de ajustar la palanca tensora, la empuñadura también quedará floja. Gire la empuñadura de un lado a otro para asegurar que está firmemente sujeta en la posición establecida. Después de ajustar la empuñadura, fije siempre la palanca tensora (1) en la posición deseada. Si la palanca no está firmemente sujeta pueden producirse lesiones al subir escaleras.

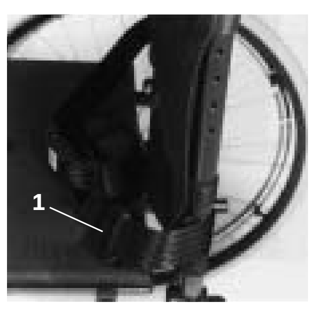


49

Opciones – Cinturón de Seguridad

Cinturón de Seguridad (7.92)

El cinturón de seguridad es un cinturón que ciñe las caderas con el fin de aumentar la seguridad. El cinturón se fija a la estructura tal como se muestra en la figura.



51



Opciones – Soporte de Muletas

Soporte de Muletas (7.110)

Este elemento permite transportar las muletas directamente sobre la silla. Dispone de una trabilla tipo Velcro que permite fijar las muletas u otros accesorios.

PRECAUCION:
No intente nunca soltar las muletas u otros accesorios cuando la silla se está moviendo.

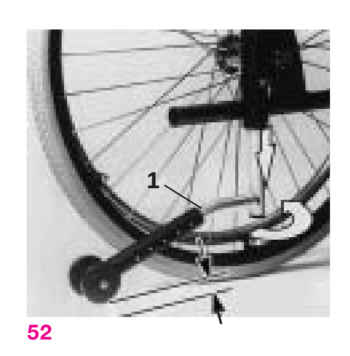


58

Opciones – Ruedas antivuelco

Ruedas antivuelco (7.93)

Las ruedas antivuelco (1) proporcionan mayor seguridad a los usuarios sin experiencia cuando todavía están aprendiendo a manejar las sillas de ruedas. Las ruedas antivuelco (1) impiden que la silla vuelque hacia atrás. Empujando las ruedas antivuelco (1) se moverán hacia abajo. También pueden ser basculados hacia delante. Debe mantenerse una distancia de 3 a 5 cm entre ellos y el suelo. Debe de bascular las ruedas antivuelco hacia delante cuando vayan a pasarse grandes obstáculos (tales como el bordillo de una acera) con el fin de evitar que toquen el suelo.

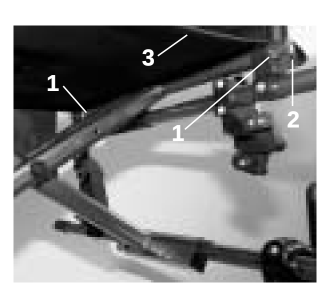


52

Opciones – Asiento Estándar

Asiento Estándar (7.101)

El asiento está equipado con una fijación tipo Velcro en uno de los lados, permitiendo regular la tensión de forma continua. Para regular la tensión del asiento pliegue primero ligeramente la silla. Luego suelte los tornillos (1) y empuje los tapones delanteros (2) hacia delante para retirarlos de la estructura. El asiento (3) puede ser seguidamente retirado de la estructura.
Soltando el Velcro puede regularse la tensión del asiento. Siga el procedimiento inverso para instalar el asiento. Una vez finalizado el ajuste, asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).



55

PRECAUCION:
Por razones de seguridad, como mínimo el 50% de las superficies del Velcro deben estar en contacto en todo momento.

Opciones – Ruedas de tránsito

Ruedas de tránsito (7.113)

Deben utilizarse las ruedas de tránsito cuando la silla es demasiado ancha si van a usarse las ruedas traseras (ej. en aviones, autobuses, etc.). Después de desmontar las ruedas traseras con la ayuda de los ejes de desmontaje rápido, las ruedas de tránsito pueden ser utilizadas inmediatamente para seguir utilizando la silla. Las ruedas de tránsito se montan de forma que queden a aproximadamente 3 cm del suelo cuando no son utilizadas. Por lo tanto estarán suficientemente altas cuando se pasan obstáculos (ej. bordillos de aceras, escalones, etc.).

PRECAUCION:
La silla no dispone de frenos de ruedas cuando se utilizan las ruedas de tránsito.


49.1


49.2

Neumáticos y Montaje

Neumáticos y Montaje (8.1)

Asegure siempre que los neumáticos mantienen la presión correcta, ya que esto puede afectar al funcionamiento de la silla de ruedas. Si la presión de los neumáticos es demasiado baja la resistencia a la rodadura aumentará, necesitándose más esfuerzo para hacer avanzar a la silla; una baja presión también afecta a la maniobrabilidad de la silla. Si la presión es demasiado alta los neumáticos podrían reventar.
La presión correcta de un neumático dado aparece indicada en su superficie.
Los neumáticos se montan de la misma forma que los neumáticos de una bicicleta. Antes de instalar una nueva cámara, debe asegurar que tanto la base de la llanta como el interior de la cubierta están exentas de objetos extrañas. Compruebe la presión después de montar o reparar un neumático. ES s de importancia crítica para su seguridad y para el buen funcionamiento de la silla que de forma periódica se compruebe la presión y el estado de los neumáticos.

Posibles problemas

La silla se desvía hacia uno de los lados (9.1)
- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe que las ruedas giran libremente (cojinetes, eje)
- Compruebe los ángulos de las ruedas delanteras
- Compruebe que ambas ruedas delanteras están en contacto con el suelo.

Las ruedas delanteras empiezan a vibrar (9.2)
- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe que todos los tornillos están bien apretados. Apriételos si fuera necesario (ver página sobre pares de apriete)
- Compruebe que ambas ruedas delanteras están en contacto con el suelo.

La silla / cruceta no quedan bien encajadas en el soporte del asiento (9.3)
- La silla es todavía nueva, es decir, la tapicería del asiento o del respaldo está todavía muy rígida. Perderá rigidez con el uso.

La silla es difícil de plegar (9.5)
- Los tornillos de los soportes de la cruceta están demasiado apretados. Aflojarlos consecuentemente.

La silla chirría y traquetea (9.6)
- Compruebe que los tornillos están bien apretados. Apriételos si fuera necesario (ver página sobre pares de apriete)
- Aplique una pequeña cantidad de lubricante a los puntos en los que las piezas entran en contacto entre si.

La silla oscila (9.7)
- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe si las ruedas traseras están diferentemente ajustadas.

Mantenimiento (9.9)

ESPAÑOL

Mantenimiento (9.9)

- Compruebe la presión de los neumáticos cada 4 semanas. Compruebe los neumáticos para ver si están desgastados o dañados.
- Compruebe los frenos aproximadamente cada 4 semanas con el fin de comprobar que funcionan correctamente y que no están duros o agarrotados.
- Cambie los neumáticos lo mismo que lo haría con los neumáticos de una bicicleta.
- Todas las uniones que son críticas para su seguridad durante el uso de la silla son tuercas autoblocantes. Compruébelas cada tres meses para asegurar que los tornillos están bien apretados (ver página sobre pares de apriete). Las tuercas de seguridad sólo deben ser utilizadas una vez, debiendo de ser sustituidas después de múltiples usos.
- Utilice sólo agentes de limpieza suaves de uso doméstico cuando su silla de ruedas esté sucia. Utilice sólo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento.
- Si su silla de ruedas se moja, séquela después de utilizada.
- Debe aplicarse una pequeña cantidad de aceite para máquinas de coser a los ejes de desmontaje rápido aproximadamente cada 8 semanas. Dependiendo de la frecuencia y tipo de uso, recomendamos que lleve la silla de ruedas a nuestro representante autorizado cada 6 meses para que la inspeccione personal cualificado.

PRECAUCION:
La arena y agua de mar (o la sal durante el invierno) pueden dañar los rodamientos de las ruedas delanteras y traseras. Limpie la silla cuidadosamente después de haber estado expuesta a dichos agentes,

ESPAÑOL

Datos técnicos

Datos técnicos – Pesos y Dimensiones (10.841)
Dimensiones de la Silla de Ruedas

Anchura Total:
- Con ruedas estándar, aro de impulso, montaje compacto
- En combinación con protecciones laterales de aluminio: AS + 19 cm
  Cada grado de ajuste de la inclinación (ruedas traseras) aumenta la anchura de la silla en aprox. 1 cm
- Los aros laterales de montaje supercompacto reducen la anchura total en 2 cm
- Las ruedas con frenos de tambor aumentan la anchura de la silla en 2 cm

Dimensiones plegada:
- Con ruedas traseras, aprox. 30 cm
- Sin ruedas traseras, aprox. 25 cm

Peso en kg:
- Silla sin protecciones laterales, reposapiés o ruedas traseras: 7,6 kg
- Reposapiés: 0,93 kg
- Protecciones laterales:
  Aluminio: 3,0 kg
  Plástico 0,75 kg
  Ruedas traseras: 4,6 kg
- Aros de impulso de aluminio: 0,86 kg (par)

Peso Máximo del Usuario:
Aprobada para cargas de hasta 75 kg

Etiqueta de identificación / Garantía

Etiqueta de identificación (11.1.1)

La etiqueta de identificación está situada en la cruceta, así como en la contraportada del manual del usuario. La etiqueta de identificación indica el modelo exacto así como otras características. Indique los siguientes datos cuando pida piezas de repuesto o cuando presente una reclamación:

- Número de serie
- Número de pedido
- Mes / Año

Garantía
Acaba de comprar un producto SUNRISE MEDICAL de alta calidad. En señal de gratitud, le concedemos una garantía de un año. No nos hacemos responsables de los daños producidos en los componentes de la silla producidos por una instalación y/o reparaciones inapropiadas o no profesionales, uso negligente y desgaste, o cambios en los componentes de la silla producidos por el usuario o por terceras partes. En dichos casos la garantía será considerada nula y sin valor.

Las sillas a medida no pueden ser devueltas

Sunrise Medical GmbH
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 72 53/980-460
Fax: +49 (0) 72 53/980-220
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical Limited
High Street Wollaston
West Midlands DY8 4PS
England
Phone: +44 (0) 13 84 44 66 88
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
Espania
Tel.: +34 (0) 9 02 14 24 34
Fax: +34 (0) 9 46 48 15 75
www.sunrisemedical.es

Sunrise Medical S.A.
13, Rue de la Painguetterie
37390 Chanceax sur Choisille
France
Tel.: +33 (0) 2 47 55 44 00
Fax: +33 (0) 2 47 55 44 03
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical Srl
Via Riva 20, Montale
29100 Piacenza (PC)
Italy
Tel.: +39 (0) 05 23-57 31 11
Fax: +39 (0) 05 23-5 70 60
www.sunrisemedical.it

Sunrise Medical A.G.
Lückhalde 14
3074 Muri bei Bern
Schweiz
Tel.: +41 (0) 31-958-38 38
Fax: +41 (0) 31-958-38 48
www.sunrisemedical.ch

Sunrise Medical AS
Rehabsenteret
1450 Nesoddtangen
Norway
Tel.: +47 (0) 66 96 38 00
Faks: +47 (0) 66 96 38 38
www.sunrisemedical.no

Sunrise Medical AB
Britta Sahlgrens gata 8a
42131 Västrä Frölunda
Sweden
Tel.: +46 (0) 31-7 48 37 00
Fax: +46 (0) 31-7 48 37 37
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical B.V.
Pascalbaan 3
3439 MP Nienwegen
Netherlands
Tel.: +31 (0) 30 60-8 21 00
Fax: +31 (0) 30 60-5 58 80
www.sunrisemedical.com

M.M.S. Medical Ltd.
Forge Hill Cross, Kinsale Road
Cork
Ireland
Tel.: +35 (0) 32 14 31 41 11
Fax: +35 (0) 32 14 96 27 92

G2 A/S
Jegstrupvej 68
8361Hasselager
Denmark
Tel.: +45 (0) 86 28 60 88
Fax: +45 (0) 86 28 65 88
www.G2.dk



0203/x/ST-000 690 603 EMS